



Protokoll der Sitzung der Gesellschafterversammlung

Nr. 1/2016 – Sitzung vom 19.04.2016

Am 19. April 2016, um 14:30, ist nach der Einberufung, welche mittels Pec - E-mail am 5. April 2016 übermittelt wurde, in Bozen im Pavillon Raiffeisen, Raiffeisenstraße 2, in erster Einberufung die Gesellschafterversammlung der Südtiroler Einzugsdienste AG mit folgender Tagesordnung zusammengetroffen:

Tagesordnung

- 1) Omissis
- 2) Omissis
- 3) Erneuerung der Führungsorgane
- 4) Omissis
- 5) Omissis

Verbale della seduta dell'Assemblea ordinaria

Nr. 1/2016 – Seduta del 19.04.2016

Il 19 aprile 2016, alle ore 14:30, in Bolzano presso la sala Pavillon Raiffeisen, via Raiffeisen 2, a seguito di avviso di convocazione inviato a mezzo PEC in data 5 aprile 2016, si è riunita in prima convocazione l'Assemblea ordinaria dei soci di Alto Adige Riscossioni spa/Südtiroler Einzugsdienste AG in seduta ordinaria, con il seguente

Ordine del giorno

- 1) Omissis
- 2) Omissis
- 3) Rinnovo cariche sociali
- 4) Omissis
- 5) Omissis

Verwaltungsrat / Consiglio di amministrazione

Name/nome	Amt/carica	Anwesend/ presente	Abwesend/ assente	Bemerkung/ Note
A. Gröbner	Präsident/Presidente	x		
D. Laratta	Mitglied/consigliere	x		
S. Pichler	Mitglied/consigliere	x		

Aufsichtsrat / Collegio sindacale

Name/nome	Amt/carica	Anwesend/ presente	Abwesend/ assente	Bemerkung/ Note
A. Scheidle	Präsident/Presidente	x		
M. Florian von Call	Effektives Mitglied /membro effettivo		x	entschuldigt abwesend/assente giustificata
R. Ninni	Effektives Mitglied/ membro effettivo	x		

Anwesende Aktionäre oder Vertreter mit Vollmacht/ Azionisti presenti o rappresentanti per delega

- 1 Autonome Provinz Bozen / Provincia Autonoma di Bolzano
- 2 Gemeinde Kiens / Comune di Chienes
- 3 Gemeinde Neumarkt / Comune di Egna
- 4 Gemeinde Leifers / Comune di Laives
- 5 Gemeinde Enneberg / Comune di Marebbe
- 6 Gemeinde Mölten / Comune di Meltina
- 7 Gemeinde Meran / Comune di Merano
- 8 Gemeinde Tramin an der Weinstraße / Comune di Termeno sulla strada del vino



- 9 Gemeinde Pfitsch / Comune di Val di Vizze
- 10 Gemeinde Sterzing / Comune di Vipiteno
- 11 Bezirksgemeinschaft Wipptal / Comunità Comprensoriale Alta Valle Isarco
- 12 Gemeinde Brixen / Comune di Bressanone
- 13 Gemeinde Branzoll / Comune di Bronzolo
- 14 Gemeinde Hafling / Comune di Avelengo
- 15 Gemeinde Gargazon / Comune di Gargazzone
- 16 Gemeinde Ritten / Comune di Renon
- 17 Gemeinde Pfatten / Comune di Vadena
- 18 Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland / Comunità Comprensoriale Oltradige - Bassa Atesina
- 19 Gemeinde Salurn / Comune di Salorno
- 20 Gemeinde Bozen / Comune di Bolzano
- 21 Gemeinde Eppan / Comune di Appiano
- 22 Gemeinde Unsre liebe Frau im Walde- St. Felix / Comune di Senale – San Felice
- 23 Gemeinde Terenten / Comune di Terento
- 24 Gemeinde Deutschnofen / Comune di Nova Ponente
- 25 Gemeinde Montan / Comune di Montagna
- 26 Gemeinde Percha / Comune di Perca
- 27 Gemeinde Sarnthein / Comune di Sarentino
- 28 Gemeinde Corvara / Comune di Corvara in Badia
- 29 Gemeinde Villanders / Comune di Villandro
- 30 Bezirksgemeinschaft Eisacktal / Comunità Comprensoriale Valle Isarco
- 31 Gemeinde Klausen / Comune di Chiusa

Nach Begrüßung und Danksagung übernimmt Präsident Dr. A. Gröbner den Vorsitz der Versammlung im Sinne des Art. 12 des Statutes und stellt folgendes fest:

- die Anwesenheit des Gesellschafters Autonome Provinz Bozen, vertreten durch Dr. Eros Magnago mittels hinterlegter Vollmacht und Inhaber wie laut Gesellschaftsbuch von 479.200 Aktien, gleich 79,88 % des Gesellschaftskapitals
- die Anwesenheit von 30 Gesellschaftern auf einer Gesamtzahl von 123, gleich 62.183 Aktien, sprich 10,37 % des Gesellschaftskapitals und der Stimrechte mit Einbeziehung der Vollmachten), wie aus beiliegender Anwesenheitsliste hervorgeht;
- die Anwesenheit des gesamten Verwaltungsrates;
- die Anwesenheit von zwei Mitgliedern des Aufsichtsrates;
- dass der Entwurf des Jahresabschlusses samt Anlagen innerhalb der vom Gesetz festgelegten Fristen am Sitz der Gesellschaft hinterlegt wurde;
- dass die Einberufung im Einklang mit den gesetzlichen Bestimmungen und jenen des Statuts erfolgt ist;

Er erklärt, dass die Versammlung ordnungsgemäß zustande gekommen und beschlußfähig ist.

Auf seinen Vorschlag hin und mit Zustimmung aller Versammelten wird Frau Dr. Stefania Bertolami zur Schriftführerin ernannt.

Es ist zudem Direktor Dr. Marco Balduzzo anwesend. Es sind Frau Dr. Giulia Ricci in der Eigenschaft als Verantwortliche für den Bereich Verwaltung-Buchhaltung für Fragen im Bezug auf den Jahresabschluss und Frau Dr. Julia Ploner für die operative Unterstützung während der Sitzung anwesend. Keiner der Anwesenden spricht sich gegen diese Anwesenheit im Sitzungssaal aus.

Die Sitzung wird um 14:40 Uhr offiziell eröffnet.

Il dott. A. Gröbner salutati e ringraziati i convenuti, assume la presidenza della seduta ai sensi dell'art. 12 dello Statuto constatando quanto segue:

- la presenza del socio Provincia Autonoma di Bolzano, rappresentato dal dott. E. Magnago, per delega agli atti, regolarmente iscritto al libro dei soci e portatore di 479.200 azioni costituenti il 79,88% del capitale sociale;
- la presenza di n. 30 soci, su un totale di n. 123 soci, portatori di complessive 62.183 azioni costituenti il 10,37 % del capitale sociale, aventi diritto di voto (parte direttamente e parte per delega) come da allegato foglio presenze;
- la presenza della totalità del Consiglio di Amministrazione;
- la presenza di due membri del Collegio sindacale;
- che il progetto di bilancio, unitamente a tutti i documenti ad esso allegati, è stato depositato presso la sede sociale nei termini di legge;
- che la convocazione è avvenuta nel rispetto delle norme di legge e di statuto;

dichiara pertanto l'assemblea regolarmente costituita ed atta a deliberare sui punti all'ordine del giorno.

Su sua proposta è nominata segretaria verbalizzante la dott.ssa Stefania Bertolami con l'assenso unanime dei convenuti.

È inoltre presente il direttore dott. Marco Balduzzo. Sono presenti la dott.ssa Giulia Ricci in qualità di responsabile dell'area amministrativa-contabile per un eventuale intervento in fase di esame del bilancio e la dott.ssa Julia Ploner per il supporto operativo necessario nel corso dei lavori. Nessuno dei presenti esprime contrarietà a questa presenza in sala.

La seduta viene formalmente aperta alle ore 14:40.

Punkt 1: Omissis

Omissis.

Punkt 2: Omissis

Omissis.

Punkt 3: Erneuerung Führungsorgane

Der Präsident informiert die Anwesenden, dass die Amtszeiten des Verwaltungsrates und des Aufsichtsrates ablaufen, weshalb eine Ernennung für den nächsten Dreijahreszeitraum 2016-2018 notwendig ist. Die Mitglieder des Verwaltungsrates hat der Lenkungsbeirat bereits bestimmt: Andrea Gröbner, in der Eigenschaft als Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführers, Sonja Pichler und Domenico Laratta als Mitglieder desselben.

Omissis.

Am Ende der Ausführungen ersucht der Präsident die Versammlung, die Führungsorgane laut Vorschlag des Lenkungsbeirats, zu ernennen.
Die Gesellschafterversammlung

beschließt

einstimmig und in offener Abstimmung

- 1) die aktuellen Mitglieder des Verwaltungsrates für den Dreijahreszeitraum 2016-2018 in den Personen von Andrea Gröbner als Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführers, sowie Sonja Pichler und Domenico Laratta zu bestätigen;
- 2) Omissis;
- 3) Omissis;
- 4) Omissis;
- 5) dass die Führungsorgane bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 im Amt bleiben.

Punkt 4: Omissis

Omissis.

Punto 1: Omissis

Omissis.

Punto 2: Omissis

Omissis.

Punto 3: Rinnovo cariche sociali

Il Presidente informa i presenti che sono in scadenza le nomine riguardanti il Consiglio di Amministrazione ed il Collegio Sindacale, per le quali sarà necessario provvedere per il prossimo triennio 2016-2018.

Per quanto riguarda i componenti del Consiglio di Amministrazione il Comitato di Indirizzo ha individuato per il prossimo triennio 2016-2018 gli attuali membri, ossia: Andrea Gröbner in qualità di Presidente e Amministratore Delegato, Sonja Pichler e Domenico Laratta quali Consiglieri.

Omissis.

Al termine della esposizione il Presidente invita l'Assemblea a deliberare in merito al rinnovo delle cariche sociali come da indicazioni del Comitato di Indirizzo. L'Assemblea dei soci all'unanimità, con voti esplicitamente espressi

delibera

- 1) di riconfermare per il triennio 2016-2018 gli attuali membri del Consiglio di Amministrazione nelle persone di Andrea Gröbner in qualità di Presidente e di Amministratore delegato, Sonja Pichler e Domenico Laratta;
- 2) Omissis;
- 3) Omissis;
- 4) Omissis;
- 5) che gli organi sociali rimarranno in carica fino all'approvazione del bilancio chiuso al 31.12.2018.

Punto 4: Omissis

Omissis.

Omissis.

Omissis.

Omissis.

Die neugewählten Verwaltungsratsmitglieder, Dr. Andrea Gröbner, Dr. Domenico Laratta und Dr. Sonja Pichler, nehmen di Wahl an und erklären gleichzeitig, dass zu Ihren Lasten keine der von Art. 2380 ZGB vorgesehenen Gründe der Unwählbarkeit oder des Amtverfalls vorliegen.

Omissis.

Punkt 5: Omissis

Nachdem keine weiteren Beschlüsse zu fassen sind und keine Wortmeldungen mehr vorliegen, beendet der Vorsitzende die Gesellschafterversammlung um 16.20 Uhr.

Anlagen

- 1) Omissis;
- 2) Omissis;
- 3) Omissis.

Die Schriftführerin/la segretaria verbalizzante

S. Bertolami
UNTERZEICHNET/FIRMATO

Omissis.

Omissis.

I neonominati membri del Consiglio di Amministrazione dott. Andrea Gröbner, dott. Domenico Laratta e dott.ssa Sonja Pichler accettano l'incarico, dichiarando che a loro carico non sussistono alcune delle cause di ineleggibilità di cui all'art. 2382 codice civile.

Omissis.

Punto 5: Omissis

Null'altro essendo da deliberare e da discutere all'OdG, nessun'altro avendo preso parola, il Presidente dichiarata sciolta l'adunanza alle ore 16:20.

Allegati

- 1) Omissis;
- 2) Omissis;
- 3) Omissis.

Der Präsident/il Presidente

A. Gröbner
UNTERZEICHNET/FIRMATO